INSTRUKSJONER FOR TRANSPORT OG LAGRING

Alle klemmer skolleres med innsyn i hvudet (seglet). Ujevnerligheter og / eller hull kan føre til dårlig sammenføyning. Ikke overskrid spretthøyden maksimalt.

Frakt og oppbevaring alltid produktet i oppbevaringsposen som hører med. Lagre dårlig produktet i et tørt, mørkt og godt ventilert sted. Beskytt produktet mot direkte sollys og direkte varmekilder. Kontroller at det ikke er fuktighet på produktet. Produktet må være helt tørt før lagring.

Tåle dette produktet kun i temperaturer over -40 °C (-40 °F) og under 80 °C (176 °F).

LEVETID OG ETTERSYN

Levetiden til dette produktet er avhengig av hvor ofte det brukes, og i hvu slags miljø. Uten å ta med tilstøtte og mekaniske skader i beregningen, kan produktet hvis betingelsene i denne instruksjonen overholdes, brukes i 15 år fra produksjonsdatoen og 10 år siden første dags bruk. Mekanisk skade kan likevel forekomme allerede første brukstag, og dermed redusere levetiden til bare denne dagen. Viser spesielt oppmerksom på produkter som er eksponert for slitasje mot skarpe overflater (for eksempel stenger og fjelldemper).

Brukeren skal sjekke produktet:

1. før og etter bruk,

2. under bruk.

Sjekk etter: Materiale: Kutt, riper, slitasje og skader forårsaket av bruv og aldring, varme eller kjemikalier på klemmen.

Sømmene: Kutt, rustninger, slitasjer eller løse tråder.

Metall komponentene: Alt egenskapene metalldeler fungerer som de skal.

Merkinga: Lesbarheten til produktmerkinga.

Vi anbefaler å loggføre inspeksjonsresultatene.

For å forlenge produktets levetid er forskjellige vet ved bruk nødvendig. Unngå skrubbing mot ru overflater og skarpe kanter.

SINGING ROCK GARANTI

Dette produktet har for års garanti mot feil i materialer eller i fabrikasjon. Begrensinger i garantien: normal slitasje, modifikasjoner, feilbruging. Skaden på produktet som følge av uhellsbruk, ved neglisjering av instruksjoner, og ved andre typer brudd er det det ikke dekket av garantien. Singing Rock er ikke ansvarlige for konsekvensene, indirekte, direkte eller ved shell, eller andre skadeliggjøre på produktet. Singing Rock forbeholder seg retten til å avslå dekke produktet.

Dette produktet kan brukes sammen med andre komponenter i et kompatibelt system.

Det er essensielt for brukeren sikkerhet at disse brukervreiledningene er oversatt til språket i landet hvor produktet skal brukes.

POLSKI

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

Prosimy o uważne przeczytanie poniższych wskazówek przed pierwszym użyciem!

Produkt ten został zaprojektowany i wyprodukowany do użytkowania wraz z linią chwytną.

Jeżeli linkiem zamiar użytkowania uprzęży w połączeniu z zabezpieczeniami statycznymi (linny absorber), należy zwrócić się do producenta o wydanie "pisemnego zezwolenia" – należy używać płetwy w celu obniżenia „siły uderzenia".

Uwaga! Przed użyciem wymagane jest specjalistyczne szkolenie.

Niniejsza instrukcja użytkowania pokazuje różne możliwości zastosowania tego produktu. Tylko niezależna osoba wykwalifikowana może tego produktu i znane zasady są pokazane w tej instrukcji (przynieś przekreślone). Istnieje jednak pokusa łączić inych niepowiązanych zastosowań, dlatego też nie jesteśmy w stanie ich rozpoznać, nie określić ich jako odpowiednich do konkretnego technicznego użytkowania są dokonane. Każdy inny sposób użycia jest zabroniony - niebezpieczeństwo śmierci. W razie niejasności lub trudności w rozumieniu instrukcji prosimy o kontakt z SINGING ROCK.

Wspinanie, speleologia, sport, ale turystyka górska, ratownictwo, roboty wysokościowe są niebezpieczne i mogą prowadzić do licznych kontuzji bądź śmierci.

Nauka odpowiednich technik użytkowania, oraz związanych z tym warunków bezpiecznego użytkowania jest Państwa obowiązkiem i przede wszystkim na Państwa odpowiedzialność. Akceptujecie Państwo osobiście ryzyko oraz odpowiedzialność w trakcie pracy na wysokości, jak również wy zwalniacie Państwo wszelkie roszczenia użytkowego naszego produktu. Jeżeli nie macie przyjąć tego ryzyka i odpowiedzialności prosimy o nie użytkowanie tego produktu.

UŻYTKOWANIE

Produkt ten mogą używać tylko osoby, które przeszły odpowiednie przeszkolenie. W przypadku gdy użytkownik nie posiada wymaganego przeszkolenia, musi znajdować się pod bezpośrednią opieką osoby wyszkolonej i biorącej odpowiedzialność. Stan fizyczny użytkownika musi mieć wpływ na jego bezpieczeństwo w czasie normalnego użytkowania, jak i w sytuacji awaryjnej.

Znajomość podstawowych technik ewakuacji jest wymagana przed użytkowaniu produktu.

Przed użyciem produktu należy sprawdzić jego zgodność z innymi elementami wyposażenia. Stosowanie niewłaściwych kombinacji produktów w łańcuchu bezpieczeństwa lub szkodzenie elementów uprzęży może mieć bardzo poważne skutki skutkować powstaniem lub śmiertelnym wypadkiem. Zaleca się sprawdzenie funkcjonowania całego systemu bezpieczeństwa przed użyciem w bezpiecznym miejscu przy użyciu opadu. W czasie użytkowania produktu należy stosować właściwe procedury, by wyeliminować ryzyko wystąpienia sytuacji wiszenia oraz jego efektów.

Aby zapewnić właściwe używanie produktu oraz jego identyfikację zaleca się by był stosowany pod kontrolą jednej osoby na raz.

Użytkownik powinien sprawdzić czy uprząż daje mu swobodę ruchów podczas chodzenia, siedzenia, stania czy wisienia oraz dobrać odpowiedni model i rozmiar do swojej sylwetki oraz przewidywanego zakresu użytkowania.

Można, gdy użytkownik podczas eksploatacji sprowadzi stan klame oraz innych miejsc w którym zachodzi regulacja. Użytkownik jest także zobowiązany do kontrolowania wpięcia karabinków. Przed użyciem należy upewnić się, czy zamki są prawidłowo zamknięte bezpośrednio po wpięciu w bezpieczny miejscu bez ryzyka upadku. W czasie użytkowania produktu należy stosować właściwe procedury, by wyeliminować ryzyko wystąpienia sytuacji wiszenia oraz jego efektów.

Aby zapewnić właściwe używanie produktu oraz jego identyfikację zaleca się by był stosowany pod kontrolą jednej osoby na raz.

Użytkownik powinien sprawdzić czy uprząż daje mu swobodę ruchów podczas chodzenia, siedzenia, stania czy wisienia oraz dobrać odpowiedni model i rozmiar do swojej sylwetki oraz przewidywanego zakresu użytkowania.

Można, gdy użytkownik podczas eksploatacji sprowadzi stan klame oraz innych miejsc w którym zachodzi regulacja. Użytkownik jest także zobowiązany do kontrolowania wpięcia karabinków. Przed użyciem należy upewnić się, czy zamki są prawidłowo zamknięte bezpośrednio po wpięciu w bezpieczny miejscu bez ryzyka upadku. W czasie użytkowania produktu należy stosować właściwe procedury, by wyeliminować ryzyko wystąpienia sytuacji wiszenia oraz jego efektów.

ÚDRŻBA

Użytkownik, który pozwala tego produktu, musi być informowany o możnościach pochłaniania zbędnej żywota i zgodnie do dbale k warunków. Przed użyciem zawsze, że tento výrobek je kompatibilní s ostatním vaším vybavením. Použitie nevhodných kombinácie výrobkov v bezpečnostnom reťazci či poškodenie akýchkoľvek prvkov postroja môže viesť k vážnej nehode či smrti. Odporúčame vykúšať si všetky výrobky pred ich použitím na bezpečnom mieste na zníženie rizika pádu. Po použití je treba pohľadať úrovňu traumy z visu a eliminovať hu vhodnými pracovnými postupmi. V zasiahnu cu nebezpečenstva visenia a následných účinkov je dôležité dodržiavať vhodné jednom užívateľovi. Pred a po každom použití je nutná kontrolovať stav popruhov, lana o šnúr a ov iv horlie príslušných miestach. Výrobok, ktorý vykazuje sebe menšie známky poškodenia je nutné ihneď vyradiť z používania. U výrobkov v prebehu používania kontrolujte, či sú spory správne prevlečené a lana správne nenamotané. Výrobok dôležité nepoužívajte na iný účel, než na ktorý je určený. Akékoľvek úpravy alebo zásahy do výrobku môžu ohroziť jeho bezpečnosť. Ak si nie ste istí, ako správne používať výrobok, kontaktujte predajcu.

SINGING ROCK GARANCIA

Na tento výrobok sa poskytuje záruka 3 roky na vady materiálu a výrobný vady. Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené normálnym opotrebením, nedbalosťou, neodborným zaobchádzaním, nesprávnym použitím, zakázaným úpravou alebo v súvislosti s nedodržaním. Nehody a škody vzniknuté nedbalosťi alebo k akým dôjde v súvislosti so spôsobom použitia, pre ktorý nie je tento výrobok určený sa singing rock nie je možné uznať.

SINGING ROCK nezodpovedá za prípne, nepríjeme ani náhodné škody, ktoré vznikli v súvislosti s používaním výrobkov SINGING ROCK alebo s ich obsluhou. Tento výrobok je možno používať v kombinácii s ostatnými istiacimi pomôckami, ktoré tvoria súčasť ochranný systém.

Pre zaistenie bezpečnosti užívateľa je nutné tento návod preložiť do jazyka zeme, v ktorej bude tento výrobok používaný.

SLOVENSKY

NÁVOD NA POUŽITIE

Nepoužívajte tento výrobok bez starostlivého prečítania tohto návodu!

Tento výrobok je navrhnutý a vyrobený pre použitie s dynamickým lanom alebo núdzovým zariadením lanom UIAA. Ak bude použité statické vybavenie (statické lano, popruhy...) a ak existuje nebezpečie pádu, **je bezpodmienečne nutné použiť v ceste istiacich pomôcok tlmič pádu (EN 355) ku zníženiu pôsobiace účinky.**

Pozor: Pred použitím je odborný výcvik nevyhnutný!

Tento návod ukazuje rôzne možnosti použitia. Niektoré zrane možnosti nesmú spôsobiť zobrazené a preštrnuté. Možnosti nespôsobiť použitia tu nie sú vyčerpané a existuje ich nepreberné množstvo. Tento výrobok je možno používať len spôsobmi uvedenými v tomto návode. Každé iné použitie je založené a môže viesť k ohrozeniu života. Každý iný spôsob použitia je zakázaný - nebezpečenstvo smrteľného úrazu. V prípade problému s použitím alebo nejasnosťami kontaktujte SINGING ROCK.

Aktivity vo výškach, horolezectvo, jaskyriarstvo, záchranné, skialpinizmus, jumping, záchranné práce, ale turistika v horách sú nebezpečné a môžu viesť k mnohým zraneniu či smrť. Osobne nesiete zodpovednosť za akékoľvek prípadné škody, zranenie alebo smrť, ku ktorým by došlo v dôsledku nesprávneho použitia výrobku. Ak nie ste schopní nesť zodpovednosť za takéto riziko nepoužívajte tento výrobok.

POUŽITIE

Odporúčajúca znalosť spôsobu istenia a metodiky použitia výrobku si nevyžaduje. Preto tento výrobok môžu používať osoby bez zodpovedajúcich odborných znalostí a skúseností len v prípade, že budú pod trvalým priamym dohľadom takejto osoby. Fyzická kondícia užívateľa môže mať vplyv na bezpečnosť pri bežnom alebo mimoriadnom použití.

Užívateľ, ktorý používa tento výrobok, musí byť informovaný o možnostiach pochýbnutí záchrany života v prípade, že dôjde k nenormálnej činnosti systému, že tento výrobok je kompatibilný s ostatným vaším vybavením. Použitie nevhodných kombinácie výrobkov v bezpečnostnom reťazci či poškodenie akýchkoľvek prvkov postroja môže viesť k vážnej nehode či smrti. Odporúčame vykúšať si všetky výrobky pred ich použitím na bezpečnom mieste na zníženie rizika pádu. Po použití je treba pohľadať úrovňu traumy z visu a eliminovať hu vhodnými pracovnými postupmi. V zasiahnu cu nebezpečenstva visenia a následných účinkov je dôležité dodržiavať vhodné jednom užívateľovi. Pred a po každom použití je nutná kontrolovať stav popruhov, lana o šnúr a ov iv horlie príslušných miestach. Výrobok, ktorý vykazuje sebe menšie známky poškodenia je nutné ihneď vyradiť z používania. U výrobkov v prebehu používania kontrolujte, či sú spory správne prevlečené a lana správne nenamotané. Výrobok dôležité nepoužívajte na iný účel, než na ktorý je určený. Akékoľvek úpravy alebo zásahy do výrobku môžu ohroziť jeho bezpečnosť. Ak si nie ste istí, ako správne používať výrobok, kontaktujte predajcu.

ÚDRŽBA

Výrobok je možné umyť čistou vodou „domácej kvality". Ak je stále znečistený, môže byť použitá vlažná voda a jemný čistiaci prostriedok. Nepoužívajte rozpúšťadlá (prípadne ich medzi 5,5 a 8,5). Ak je dezinfekcia nevyhnutná, použite okolo 0%) riedenie permanganátu draselného. Potom vyperte výrobok v čistej vode a dobre usušte v teplej dobre vetranej miestnosti. Na čistenie nepoužívajte použitý saponát.

Pri použití pohyby odporúčame pomazať pohyblivé časti kovových prvkov silikónovým olejom (zabránite tak korózii alebo s textilných častí).

SKLADOVANIE A TRANSPORT

Chráňte pred slnečným žiarením a rozpúšťadlami (kyseliny). Tieto chemikálie sú pre tento výrobok veľmi nebezpečné.

Prepravujte a skladujte v obale, ktorý je súčasť výrobku. Chráňte pred pôsobením konzervného prostredia (neskladujte na miestach s vysokou salinitou) a dlhodobým pôsobením UV žiarení. Skladujte na suchom, čistom a dobre vetranom mieste. Neskladujte ani nesušte v blízkosti priamych zdrojov tepla. Neskladujte výrobok pri teplotách skrútený a ošlacený a nikdy neskladujte výrobok bez dôkladného vysušenia.

Odporúčame používať v rozmedzí teplôt -40 °C až +80 °C.

ŽIVOTNOSŤ A PREHLIADKY

Životnosť výrobku závisí na tvárivosti používania a prostredí, v ktorom sa používa (pôsobenie vlhkosti, piesku, soli, atď. životnosť výrobku zníži). Bez prihliadnutia k opotrebovaniu či mechanickému poškodeniu a pri dodržaní podmienok uvedených v tomto návode môže byť tento výrobok **používaný 15 rokov od dátumu výroby a 10 rokov od dňa prvého použitia.** Avšak už pri prvom použití môže dôjsť k takému poškodeniu, ktoré skráti životnosť iba na tu prvé použitie. Venujte špeciálnu pozornosť výrobkom, u ktorých dochádza k rýchlejšiemu opotrebovaniu alebo ktoré sú v častom kontakte s drsnými povrchmi (lanyard, slučky, pracovné tyče, piky...).

Užívateľ musí kontrolovať výrobok:

1. pred a po každom použití,

2. počas používania (ako jednotlivých prvkov istiaceho reťazca a ich riadne spojenie).

Je nutná skontrolovať:

Tkaniny materiál: vzory predratia, škody spôsobené vplyvom používania a starnutia, vysoké teploty, vplyvom chemikálií atď.

Svy: prehrnutie, prerezané alebo vypárané nite.

Kovové časti: správne funkcie systému a dobrých stavových častí.

Značenia: čitateľnosť značení na výrobku.

Odporúčame zaznamenávať výsledky kontroly.

Pre zvýšenie životnosti výrobku je nutná ich opatrnosť pri jeho používaní. Vyvarujte sa trenia technických častí o drsné materiály a ostré hrany, sluku so žiarivými a rozpúšťadlami.

SINGING ROCK ŽÁRUKA

Z dôslednej sluku, ktorá zahrnuje 3 roky na vady materiálu a výrobný vady.

Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené normálnym opotrebením, nedbalosťou, neodborným zaobchádzaním, nesprávnym použitím, zakázaným úpravou alebo v súvislosti s nedodržaním. Nehody a škody vzniknuté nedbalosťi alebo k akým dôjde v súvislosti so spôsobom použitia, pre ktorý nie je tento výrobok určený sa singing rock nie je možné uznať.

SINGING ROCK nezodpovedá za prípne, nepríjeme ani náhodné škody, ktoré vznikli v súvislosti s používaním výrobkov SINGING ROCK alebo s ich obsluhou. Tento výrobok je možno používať v kombinácii s ostatnými istiacimi pomôckami, ktoré tvoria súčasť ochranný systém.

Pre zaistenie bezpečnosti užívateľa je nutné tento návod preložiť do jazyka zeme, v ktorej bude tento výrobok používaný.

MAGYAR

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A termék használatára előtt gondosan olvassuk el az előbbi használati utasítást.

Ez a termék a zuhanásgátló rendszer egyik alkotóeleme. Használható dinamikus hegymászó kötéllel és statikus kötéllel is... Ha a zuhanásgátló rendszer csak rugalmatlan elemekből áll (mint statikus kötél, hevederek...), és fennáll a zuhanás esélye, akkor egy energia elnyelőt (EN 355) kell beépíteni a zuhanásgátló rendszerbe, hogy csökkentse a megtartási rántás nagyságát.

Fontos megjegyzés: használat előtt **megfelelő szakképzésen kell részt venni!**

Ez a használati utasítás bemutatott néhány használati módot. Az ismertté vált lehetőlen használati módok közül (a keresztfelt áthúzott ábrákon) csak azokat mutatjuk be. Szándékunk szerint nem használati mód lehetőségeit, még a képlelenség lenne számba venni vagy akár még csak elképzelni is ezeket. Kizárólag az általuk bemutatott és ismertetett módok használata biztonságosnak tekinthető. Minden más módszer, ami nincs leírva, nem ellenőrzött, ezért **életveszélyes!** Ha bármilyen kérdése van, forduljon a SINGING ROCK-hoz.

A hegymászás, barlangászat, kötélen való ereszkedés, a sütürök, a mentés, magasban végzett feltárásokat végzett munka mind veszélyes tevékenység, amely komoly sérülést okozhat vagy akár halálhoz is vezethet. A megfelelő technikák és módszerek való elsajátítása mindenkinek a saját felelőssége. Minden személyesen felelt a termékének használatával kapcsolatban, vagy utan bekövetkező sérülések, hallásesek vagy károk kapcsán is felelősséget. Ha valaki nincs abban a helyzetben vagy nem hajlandó vállalni az említett felelősséget vagy kockázatot, ne használja ezt a felszerelést.

HASZNÁLAT

A biztonság megfelelő technikának és mászóeresnek elsajátítása alapvető fontosságú a termék használatához. Ezt a terméket csak önmagáért felelős és szakmailag képzett személy használhatja. Ilyen személy az, aki rendelkezik a fent említett személy képzettségével és megfelelő tapasztalattal. Ez a felhasználó aktuális fizikai állapota határozza meg a biztonságos használatra vételeket, az akár normál körülmények között is.

Az alap mentési technikák ismerete szükséges a termék használatához.

Ellenőrizze, hogy a termék kompatibilis-e az Ön többi megfelelő technikák és mászóeresnek. A felhasználó nem megfelelő kombinációja egy biztonsági láncban, vagy a biztonsági rendszer elemeinek károsodása súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Ajánlott a rendszer működésének ellenőrzése biztonságos helyen, ugrás nélkül, ellenőrizze a biztosítás rendszer működését. Használat közben a felhasználó minden pillanatban védve kell legyen a leesés ellen. A felhasználó aktuális fizikai állapota határozza meg a biztonságos használatra vételeket, az akár normál körülmények között is.

Az alap mentési technikák ismerete szükséges a termék használatához.

Ellenőrizze, hogy a termék kompatibilis-e az Ön többi megfelelő technikák és mászóeresnek. A felhasználó nem megfelelő kombinációja egy biztonsági láncban, vagy a biztonsági rendszer elemeinek károsodása súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Ajánlott a rendszer működésének ellenőrzése biztonságos helyen, ugrás nélkül, ellenőrizze a biztosítás rendszer működését. Használat közben a felhasználó minden pillanatban védve kell legyen a leesés ellen.

KARBANTARTÁS

A hosszra fermelhet hideg csapvízben szabad kimosni. Amennyiben továbbra is szennyeződések maradnak a terméken, max. 30 °C-os, ellágzatos hőfokú, tiszta szappanos (p.H. 5,5–8,5 p.t. Lux szappan származású) melegvízben is kimosható. Ha a fogantyú elhasználódott, kicserélhető a gyártó szervizben. Ez a legfőbb külső emberanyagból. Egy alapos, tiszta vízben történő átöblítést követően, hűvös, jól szellőztetett helyen szárítsa. Ne használja közvetlen hőforrás közelében, ne használja közvetlen napsütés alatt. Ne tárolja ki úgy a terméket, hogy az nincs száraz állapotban.

Amennyiben szükséges, a fogantyú kötél cserélhető. Csak eredeti kötelet szabad használni. Megvédi a kötél ellenőrzését és tisztán a hevederzetet. Ne tárolja a meg, de ne használja. Ne használja a terméket, amikor szúrás hatnak, vagy gyakran kerülnek kapcsolatba éles felületekkel (pl. karnyú, varrott hevederek, energiaelnyelő), fokozottan ellenőrizze.

A felhasználó által elvégzendő visszáltatók gyakorisága:

1. Használat közben előtt és után,

2. Használat közben (különlegesen erős behatásoknak kitett munkahelyen).

Az ellátásokat ellenőrizzük:

Az anyagot: Elhasználódás, hő vagy vegyszerek stb. általi okozott bevágások, sokat, szakadásokat, horzsolásokat.

A varrásokat: Elvágott, elszakadt, elkoppott vagy laza cérnákat.

A fémből készült alkatrészeket: A csatok és más fémből készült elemek megfelelő működését.

A termék szükséges működését a termékben található címkék olvashatóságát.

Javasoljuk a felülvizsgálat eredményeinek írásos rögzítését.

A termék élettartama meghosszabbítása érdekében a megfelelő karbantartás és tárolás elengedhetetlen. Kerülje az éles felületekkel és éles peremekkel való érintkezést.

SINGING ROCK GARANCIA

A termékre a gyártási hibákra szóló garancia gyártási hibákra szóló garancia vonatkozik. A garanciát az alábbiak kizárják: rendeltetésszerű használat közbeni kopás és elhasználódás, módosítások és változtatások, helytelen tárolás. Nem vonatkozik a garancia baleseteknek, hanyagság, sérülés vagy nem megfelelően végzett használat miatt keletkezett sérülésekre. A SINGING ROCK nem felel a jelen termékek használata közben előforduló vagy abból eredő közvetlenvényekért, közvetlen, közvetett, baleseti vagy más jellegű károkért.

A hevederzet egy kompatibilis rendszeren belül más elemekkel is használható.

SLOVENŠČINA

SPLOŠNA NAVODILA ZA UPORABO

Tega izdelka ne uporabljajte, preden navedenih spoštovali navodil skrbno ne preberete in jih v celoti ne razumete.

Navedeni izdelek je sestavni del varovalnega kompleta za padce. Obiskovan je za uporabo skupaj s plezalno vrvjo ali pasu z ali brez elastično vrvjo. Če je varovalni sistem z pasom, vrvjo, trakom, ki ne vsebuje elastičnega zgornje, (tako elastične vrvi, ...), in če obstaja tveganje za padec, je nujno potrebno **v varovalno vrvjo dodati še blažilec sunkov (EN 355) za zmanjšanje učinkovite moči udarca.**

Še tehnično opazovanja obravnava različne možne uporabe navedenega izdelka. Predstavljeni so le tisti načini uporabe, ki so nam znani (prinesite prečrtano). Obstaja pa velika verjetnost, da bodo kombinirali z drugimi načini uporabe, ki jih ni mogoče vse naštevati ali pa si jih predstavljati. **Dovoljene so izključno same tehnike uporabe, ki so prikazane v diagramih in ki niso prečrtane.** Vsaka uporaba, ki ni navedena v navodilih, je lahko usmrtitev.

Pozornosti na vaših, kakršne so plezanje, hoja po zavarovanih plezalnih poteh, jamarstva, turna smučanje, reševanje, delo na višini in raziskovalna dela, so nevarne dejavnosti, pri katerih lahko pride do hudih poškodb ali celo do smrti. V kolikor uporabe osebno v celoti prevzamete vsako tveganje in odgovornost povezali ali da bi nase prevzeli tako tveganje, navedene opreme ne uporabljajte.

UPORABA

Za uporabo tega izdelka je nujno potrebna ustrezno usposabljanje na področju primernih tehnik in metod za varno uporabo. Ta izdelek lahko uporablja oseba, ki ni bila deležna ustreznega usposabljanja, le pod neposrednim vsjudnim nadzorom podkovljene in odgovorne osebe. Psihično stanje uporabnika lahko vpliva na njegovo varnost med uporabo in običajnih ali izredni razmerah. Pravilna uporaba tega izdelka je poznavanje osnovnih tehnik reševanja. Preverite združljivost tega izdelka z ostalimi komponentami vaše opreme. Uporaba neustrezne kombinacije izdelkov v varnostni verigi ali poškodba tehnični kosti neustrezna delo varovanje vrvige ima lahko za posledico hujše ali celo smrtne nesreče. Priporočamo, da pred uporabo preizkusite vse izdelke na varnem mestu, kjer ne bo hrepenga, da bi prišlo do padca. Med uporabo uporabite ustrezne delovne postopke, da preprečite nastanek situacij ali ustrezne posledic.

Ustaljebega dobro vzdrževanje in sledenje tega izdelka, je najbolje, da ga namerimo enemu samemu uporabniku.

Pred in po vsaki uporabi preverite, ali so vsi deli v dobrem stanju. Izdelek, ki kaže znake obrabe, ne uporabljajte. Bodite pozorni na to, da so vsi deli pravilno nameščeni in da so vsi vijaki dobro pritrjeni. Izdelka ne uporabljajte za noben drug namen, kot je predvideno. Kakršnekoli spremembe ali poseganje v izdelek lahko ogrozi njegovo varnost. Če niste prepričani, kako pravilno uporabljati izdelek, se obrnite na prodajalca.

VZDRŽEVANJE

Tekstilni izdelek se lahko splakujem v čisti, hladni vodi iz vodovodne napeljave. Če je izdelek še vedno umazan, ga operite v mlačni vodi (max. 30 °C) z nevtralnim (pH 5,5–8,5) in ne preveč z dodatkom čistega mila (npr. Lux mila kosmičev, sterjenej v pH območju 5,5 in 8,5. Temeljito operite in počisi osušite stran od direktne toplote in UV žarkov. Detergente se ne uporabljajte. Po potrebi lahko premite komponente kovinskih delov premažete z mazivom na osnovi silikona (izogibajte se mazivu na prše v stik s tekstilnimi deli).

NAVODILA ZA TRANSPORT IN SKLADIŠČENJE

Kemične snovi, jedke snovi in topila, lahko poškodujejo izdelek. Vedno shranjujte in hranite izdelek v ali v prvotni embalaži, ki zaščitnim delom ščiti pred vplivi okolja (mestih z visokim odstotkom slanosti). Kljub svoj UV zaščiti je priporočljivo, da se izdelek hranite na temnem in hladnem mestu. Ne shranjujte ga v bližini virov toplote. Preden ga shranite, ga dobro posušite.

Priporočamo uporabo pri temperaturah med -40 °C in +80 °C.

ŽIVLJENJSKA DOBA IN PREGLEDI

Življenjska doba tega izdelka je odvisna od tega, koliko pogosto in v kakšnem okolju se uporablja (vlaga, vlaga, kemikalije, itd) se spodrsljaja. Če ne upoštevamo obrabe ali mehanskih poškodb in pri uporabi pod pogoji, določenimi v navodilih za uporabo, se izdelek **lahko uporablja 15 let od datuma izdelave in 10 let** od datuma prve uporabe. Vendar pa je možno, da bo pri prvi uporabi prišlo do poškodbe, ki bo skrajšala življenjsko dobo izdelka na samo en uporabo. Posebno pozornost namenite izdelkom, ki so velika naleni ali v stiku z abrazivnimi površinami (karabinarji, vponke, ...).

Uporabnik mora preveriti izdelek:

1. Pred in po vsaki uporabi,

2. med uporabo (stanje posameznih elementov v varnostni verigi in njihovo pravilno povezavo).

Preverite:

Material: rezi, rahle, obrabo in obrabnine in poškodbe zaradi uporabe in staranja, vročine ali kemikalij itn.

Šivi: prerezani, razrbani, obrabljeni ali razrahljeni šivi.

Kovinski deli: pravilno delovanje sistema in dobrem in ostalih kovinskih delov.

Označevanje: čitljivost oznak na izdelku.

Priporočamo, da si zabeležite rezultate pregleda

Da bi podaljšali življenjsko dobo tega izdelka je potrebna skrbnost pri uporabi. Izogibajte se stiku z abrazivnimi in kislimi ali grobe površine ali ostre robove.

SINGING ROCK GARANCIJA

Ta izdelek ima 3-letno garancijo za vse napake v materialu ali pri izdelavi. Omejitev jamstva: normalna obraba in raztrg, prilagoditve ali spremembe, nepravilna uporaba/zloraba in hranjenje. Prav tako so izgarancije izvzete poškodbe izdelka zaradi nesreč, malomarnosti in uporabe, za katerega ta izdelek ni bil namenjen. SINGING ROCK ne odgovarja za posledice neposredne, posredne, naključne ali za kakršne koli druge vrste poškodb, ki bi se zgodile ali bi bile posledica uporabe tega izdelka.

Izdelek se sme uporabiti z drugimi sestavnimi deli v združljivi sistem.

Zaradi varnosti uporabnika je to navodilo za uporabo nujno potrebno prevesti v jezik države, v kateri se bo izdelek uporabljal.

EESTI

ÜLDINE KASUTUSJUHEND

Ärge kasutage toodet enne juhendiga ja tootja tehnilisite nõuannetega tutvumist ning nende aru saamist.

Käesolev toode on osa kukkumis- juligestuse süsteemist, mis on mõeldud kasutamiseks dünaamilise köiega. Olukorras, kus esineb kukkumisoht ja kasutatakse statsitilisi, juligestuselemente (nagu näiteks nöörid, rihmad, hoolikud...), **tuleb kasutada kukkumisel tekkivat löögi jõudu.**

Antud teabeylehend kirjeldab skemaatiselt toote otstarbet kasutamist. Välja toodud ka toote kasutamisel enim esinevad ja teadaolevad vead (tõstuga mahatõmmatud skeemid). Kuid valeid kasutamise viise on veelgi. **Kasutada tuleb vaid tootja poolt soovitatud lahendusi, mis on toodud juhised skemaatilises osas egu pole riistga maha tõmmatud.** Toote väärkasutus võib endaga kaasas huua tõsiseid tervisekahjustusi, invalidistumist või surma. Kahtluse või infopäringuga pöörduda Singing Rock'i poole.

Kukkumisohi sisaldavad tegevused kõrgustes: kaljuronimine, via ferrata'd kaljuma, suusamatkamine, kaljuga laskumine, alpinism, speleoloogia, päästе- ja kõrgtöödel on ohtlikud ja võivad põhjustada tervisekahjustusi, invalidistumise, surma. Seega peab iga kasutaja ise tagama, et ta omandab vajalikud teadmised ja vajalikuma ajaga muus ratoslenas helpim ei aiolegiga.

UTZGLABŠANA

Produkts var mazgāt mājas kvalitātes tīrā ūdenī ūdenī. Ja nepieciešams, to var mazgāt ūdenī ūdenī (30 °C maksimālā temperatūra, neitrālas vai ķīmiskas (pH 5,5 līdz 8,5 pēc piemēram Lux ziepēm). Ja nepieciešama ķīmiskā tīrīšana, izmantojiet vāju (1%) kālija permanganāta šķīdumu. Pēc tam produktu izskalojiet un ļāvāt pilnīgi nožūt. Nekad nežāvējiet pirmā nezāļvēršu produktu. Lietojiet to produktu temperatūrās no -40 °C (-40°F) līdz 80 °C (176 °F).

LIETOŠANAS ILGUMS UN PĀRBAUDES

Lietošanas mūža ir atkarīga no lietošanas biežuma un vides (sāls, smilšu, mitruma), kimikāliju, utt.) kurā tas tiek lietots. Neņemot vērā nolietojumu un mehānisko bojājumu un ievērojot šajā instrukcijā izvirzītos nosacījumus šo produktu var lietot 15 gadus kopš ražošanas datuma un 10 gadus kopš pirmās lietošanas reizes. Tomēr mehāniski bojājumi var rasties uzreiz pirmajā lietošanas reizē, un var ierobežot šīs produkta mūža līdz pat vienai lietošanas reizei.

Kontrolējiet juglestuse vizuālo stāvokli, kuri var nolietoties ātrāk vai ir bieži kontaktā ar abrazīviem virsmām (t. cilpas, krēsma absorbētāji, podsistēmās).

Lietotājam jāpārbauda produkts:

1. pirms un pēc katras lietošanas reizes,

2. lietošanas laikā (drošības šķēdes atsevišķu elementu stāvokļa un to atbilstošu savienojumu).

Jāpārbauda vai nav: Izstrādājums: iegriezumi, plīsumi, nodilumi un bojājumi, kuru radījuši lietošana, karstums, ķīmiskās vielas.

Šuves: iegriezumi, plīsumi, nodilumi vai vaļēji diegi.

Audums: izstiepumi, iegriezumi, nodilumiun siltejiem, ķīmiskas lietošana un novecošanas, siltums vai ķīmiskās vielas.

Metāla daļas: pareizu darbību un citu metāla komponentu darbību.

Marķējums: produkta uzlīmes lasāmību.

Mēs iesakām reģistrēt pārbaudes rezultātus.

Lai palielinātu produkta lietošanas mūžu, ir nepieciešama gādīga attieksme. Izvairieties no berzēšanas pret abrazīvām virsmām un asām apmalēm.

SINGING ROCK GARANTIJA

Šim produktam ir 3 gadu garantijas pret defektiem materiālos vai razīšanā. Garantijas ierobežojumi: normāls nolietojums vai pilsums, modifikācijas vai mainas, slikta uzglabāšana vai nepareiza lietošana, kā arī bojājumi, kas radušies, neievērojot šajā instrukcijā sniegtos norādījumus. SINGING ROCK nav atbildīga par avārijas, nelaimes vai pašas produkta bojājumu, kas notikuši šī produkta lietošanas laikā vai kas radušies pēc tā.

Šo produktu var lietot ar citiem komponentiem savietojamā sistēmā.

LIETUVIU

PAGRINDINĖ NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Nenaudokite šio produkto kol nesusipažinsite su naudojimo instrukcija.

Šis produktas yra skirtas naudojimui su dinaminiu virvės arba saugos sistemos lynu. Jei apsaugos nuo kritimo sistema yra statinė (lynų, virvių, diržų...), būtinai reikia naudoti **energijos sugėriklį, kuris sumažintų potencialią trieciamą galią.**

Šis techninės pasiūlymo pateikti produkto lietošanas veidus. Tikai dalį no pateiktų priemonių naudojimo aprašo (nubrauktos). Tačiau yra daug kitų naudojimo būdų, kurie nėra aprašyti šioje instrukcijoje. Naudojant saugos diržus reikia dėmesio mėtyti reguliariai tikrinti reguliavimo sagtis. Purvinos ir sudilusios dalys saugos diržai gali sukelti **rimtas sužeidimas ar net mirtį. Jūs asmeniškai** suprantate ir prisiimate atsakomybės sąvokas su šiuo susijusią riziką. Jei nesutinkate priimti tokių rizikų atsakomybių ir neesupratote rizikos bei negalite naudoti šios įrangos.

NAUDOJIMAS

Tikiamų asmenų, techninis ir saugumo metodais yra privalomi naudojant šį produktą. Šis produktas gali būti naudojamas kompetentingo ar atsakingo asmens priežiūroje arba naudojant šį asmenį (nuo) kompetentingo asmens. Fiziniu įrangos naudotojo, stovu gali turėti įtakos normaliai naudojant įrangą.

Reikalaujama minimalios geležiesno darbo žinios naudojant šį produktą. Patikrinti ar suderinamas su kitais produktais, kurie yra jūsų saugos sistemoje. Netinkamas ar sugardinas įrenginys, kurio yra jūsu saugumo grandinės dalis, gali sukelti lyvius, kuriems gali pasekmės sistemos funkcionalumas ten, kur nėra jokios kritinių arba aukščio rizikos. Naudojimo metu reikia imtis tinkamo darbo procedūrą, kad būtų palaikinta saugiausia traumu priedasis ir poveikis.

Tam kad užtikrinti gerą ir tinkamą įrangos naudojimą bei jos priežiūrą siūlome įrenginį turėti ir naudoti tik vienam žmogui-naudotojui. Prieš ir po kiekvieno naudojimo, taip pat ir atsiradus bet kokiam įtarimui, patikrinkite įrangą. Ieškokite pažeistų vietų, bukleinų, pažeistų ir susidėvėjusių siūlių, pažeistų ar sudilusių metalinių dalių ir kt. Jei įrangoje yra kokių nors defektų, nenaudokite jos. Jei įrangą naudojate kelių žmonių grupėje, įsitikinkite, kad kiekvienas naudotojas yra pasirengęs ir sugebantis atpažinti galimą pavojų ir rangą.

Įsitikinkite, kad kiekvienas na

ČESKY

NÁVOD K POUŽITÍ

Nepoužívejte tento výrobek bez požívého přečtení a pochopení tohoto návodu.

Tento výrobek tvoří součást systému zachycení pádu. Je určen k použití s dalšími komponenty horolezeckým lanem nebo s nástrojem/zařízením lanem. Pokud je v jistém řetězci zařazeno pouze statické vybavení (nízkoprůtažná lana, smyčky...) a v prostředí s ostrými hranami pádu, **je nezbytné ke snížení dynamického rázu použít v jistém řetězci tlumič pádu EN 355.**

Tento návod obsahuje různá možnosti použití. Některé z nich mohou znamenat nevhodnou použití jiou nevhodnou pro vaši situaci nebo prostředí. Musíte rozpoznávat, zda užití zde nejsou vyobrazeny a existuje jich nepřeberné množství. **Tento výrobek je možno používat jen podle možností a bezpečnostních zobrazení.** Každé jiné použití je zakázáno a může vést ke zranění jedné nebo více osob. Pokud nerozumíte některým částem tohoto návodu, nebo pokud si nejste jisti, kontaktujte výrobce nebo nejzkušenějšího odborníka, kterého znáte, než začnete používat tento výrobek. Pokud nebudete schopni nést odpovědnost za následky, nepoužívejte tento výrobek.

POUŽITÍ

Odpovědný znalostí způsobů jištění a metodiky použití výrobků jsou nezbytné. Proto může tento výrobek používat pouze odborně vyvčená a kompetentní osoba, nebo osoba pod přímým dohledem takové osoby. Je zakázáno kombinovat různé komponenty, pokud výrobce nepovolí jejich použití. Před použitím každém použití je nutno kontrolovat stav každého kusu a celého jištěných místních. Výrobek je nepoužívejte, pokud nejsou bezpečné známky poškození a nutno ihned vyřadit z používání. U uvázků během používání kontrolujte, zda jsou spony správně provlečeny a lano správně navázáno. Výrobce nebo zástupce nabízí možnost provádět pravidelné prohlídky a opravy se sponách, vč. na funkčnost či pevnost uvázku je zaredebetný. Pokud se jeví nutné zatížení v případě použití jiné osoby, musí být brána v úvahu příslušná opatření. Pro velkém hrubém pádu (např. pádový faktor 1 a vyšší na dynamickém lanu UIAA) nepoužívejte výrobek nadále. Nejlepší je nechat jej zničit, aby nemohl být znovu užit, ačkoli na pohled nemusí být zjevně poškozený. Při případě pochybnosti si zašlete výrobek na kontrolu. Nepoužívejte jej, dokud nebude vyhodnocen. Nevhodné zásahy do konstrukce nebo opravy našich výrobků mimo výrobní prostory SINGING ROCK jsou zakázány.

ÚDRŽBA

Výrobek je možno umýt čistou studenou vodou „domácí" kvality. Pokud je silně znečištěný, použijte mýdlový roztok (přibližně pH mezi 5,5 a 8,5). Pokud je to nezbytné, použijte mýdlový roztok (přibližně pH mezi 5,5 a 8,5). Poté výrobek důkladně opláchněte a nechte jej vyschnout přirozeným způsobem (tj. ne v blízkosti zdrojů tepla). Neskladujte výrobek příliš zkroucený nebo stlačený a nikdy neskladujte výrobek, pokud je ještě vlhký nebo špinavý.

Doporučujeme používat v rozmezí teplot –40 °C až +80 °C.

ŽIVOTNOST A PROHLÍDKY

Životnost výrobku závisí na frekvenci používání a prostředí, ve kterém je používán. Výrobek musí být vyřazen z používání nejpozději 10 let od data výroby (viz štítek). Bez přihlédnutí k opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech podmínek uvedených v tomto návodu tvrdí tento výrobek **použitelnost 15 let od data výroby a 10 let od data použití.** Avšak už při prvním použití může dojít k takovému poškození, které činí výrobek nepoužitelným. Vždy je nutné provádět pravidelné kontroly před každým použitím. Veškeré specifické pozorování výrobkům, u kterých dochází k rychlejšímu opotřebení nebo které kterým vystavení kontaktu s drsnými povrchy (lanyardy, smyčky, pásce) fixnutí podle...).

Uživatel musí kaz kontrolovat výrobek:

1. **před a po každém použití;**
2. **během používání** (stav jednotlivých prvků jistícího řetězce, zejména jejich řádná spojení...).

Je nutno kontrolovat:

Tuhost materiálu: Ztrátu pružnosti, známky způsobené vlivem používání a stárnutí, vlivem vysoká teploty, vlivem chemikálií atd.

Zvýšení opotřebení, vlivem vnitřní tření.

Kovové části: Správná funkce spon a dalších kovových částí.

Zranění: Chybějící součásti.

Doporučujeme zaznamenávat veškeré kontroly.

Pro zvýšení životnosti výrobku je nezbytné jej chránit před nadměrným namáháním, ostrými hranami a zdroji tepla.

Vyvarujte se dlení textilních částí o drsné materiály a ostré hrany, styku s žíravinami a rozpouštědly.

DEUTSCH

PRODUKTINFORMATIONEN

Verwenden Sie dieses Produkt nicht ohne vorher diese technische Anleitung vollständig durchgelesen und verstanden zu haben!

Dieses Produkt ist Teil eines Auffangsystems. Es wurde zur Verwendung mit anderen Komponenten, mit Kletterseil oder mit Seil sowie mit statischer Ausrüstungsgegenstände verwendet werden (statische Seile, Schlingen...) und wenn Sturzgefahr besteht, **muss zur Minderung des Fangstoßes ein Falldämpfer (EN 355) in** die Sicherungskette eingebaut werden.

Die Gebrauchsanweisung zeigt die verschiedenen Anwendungsbereiche dieses Produktes. Nur einige davon sind in dieser Anleitung dargestellt. Verbotene Verbote sind aufgeführt (durchgestrichene Zeichnungen). Es besteht aber eine Vielzahl von anderen Gefahren. Dieses Produkt darf nur verwendet werden, wenn es sichere Ausführungsmöglichkeiten zu bieten sind. Jede andere Verwendung ist verboten. Es besteht Lebensgefahr! Im Zweifelsfall oder bei Verständnisschwierigkeiten, verwenden sie dieses Produkt nicht. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler, Ihrem Kletterschulung, Abseilen, Skibergsteigen, Rettung, Fassadenarbeiten, Forschung u. ä. sind geeignet. Bei Unklarheiten oder Unsicherheiten bezüglich unseres Produkte eingesetzt werden können schwere Verletzungen passieren. Diese können tödlich sein. Mit der Nutzung dieses Produkts übernimmt der Benutzer persönlich die Risiken und Gefahren, die Verantwortlichkeit für möglichen Verletzungen, Tod oder Beschädigungen, welche während oder nach dem Gebrauch unserer Produkte auftreten können. Wenden Sie sich bitte an unsere Kundendienst und dieses Risiko nicht übernehmen können, verwenden Sie dieses Material nicht.

GEBRAUCH

Achtung: Eine entsprechende Ausbildung ist vor Verwendung des Produktes unbedingt notwendig.

Nur an diesem Produkt ausgebildete Personen dürfen dieses auch verwenden, sie müssen mit der Funktion, Grenzen und Gefahren der Verwendung vertraut sein. Es ist nicht der Fall, muss der Anwender vor dauerhafter Sichtkontrolle einer ausgebildeten Person stehen. Der körperliche Zustand des Benutzers kann Einfluss auf seine Sicherheit wurkend normalen oder dringlichen Gebrauch haben. Das grundlegende Wissen über Rettungstechniken ist Voraussetzung für die Nutzung dieses Produkts. Überprüfen Sie die Kompatibilität dieses Produktes mit den anderen Bestandteilen Ihrer Ausrüstung. Wird das Produkt in unpassenden Kombinationen in einer Sicherungskette verwendet kann es zu Beschädigungen und Fehlfunktionen des Produktes kommen, was tödliche Lebensgefahr. Wir empfehlen die Überprüfung des Sicherungssystems und des Zubehörs an einem sicheren Ort, an dem keine Gefahr des Sturzes besteht. Wir empfehlen während der Verwendung des Produktes entsprechende Maßnahmen zu treffen um das Eintreten und der Folgen eines sogenannten Hängetraumas zu begrenzen. Besser noch zu vermeiden. Um die Nutzung und Wartung des Produkts lückenlos nachvollziehen zu können, empfiehlt es sich es einem alleinigen Benutzer zuzuordnen. Der Nutzer soll den Zustand von Schlingen, Seilen, Nähten und anderen Ausrüstungsgegenstände vor und nach jeder Verwendung, sowie in regelmäßigen Abständen, durch eine Sicherperson. Ein Produkt welches festgelegtenmindeste Beschädigungen aufweist, muss sofort unverwendbar gemacht werden. Sie Gurten ist es wichtig, dass der Nutzer die Schnallen und andere Befestigungen regelmäßig auch während des Gebrauchs überprüft. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich vergewissert, dass er keinen die Handhabung des Gurtes einschweren, haben aber keinen Einfluss auf die Sicherheit. Sollte eine Befestigung über eine Karte stattfinden, muss der Anwender entsprechend geschult sein. Sollte ein Gurt, Seil oder Gurtband Fehler haben. Nach einem heftigen Sturz (z. B. Faktor 1 mit dynamischem Seil) darf dieses Produkt nicht mehr benutzt werden. Es muss zur Kontrolle an SINGING ROCK oder einen Fachhändler gesendet werden. Im Zweifelsfall schicken Sie auch bitte nicht Kontakt zu unserem Kundendienst zu pflegen. Vermeiden Sie Kontakt mit Chemikalien, Lösungsmitteln, Farben, Klebstoffen, Säuren, Laugen, Batteriesäure, Autobatterien, Beizmitteln, Betonstaub, Schleifstaub und Farbspritzern. Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizungen, Öfen oder anderen Wärmequellen. Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 80 °C aus. Trocknen Sie das Produkt nicht mit künstlicher Wärme, sondern lassen Sie es an einem gut belüfteten Ort trocknen. Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von Chemikalien, Lösungsmitteln, Farben, Klebstoffen, Säuren, Laugen, Batteriesäure, Autobatterien, Beizmitteln, Betonstaub, Schleifstaub und Farbspritzern. Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizungen, Öfen oder anderen Wärmequellen. Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 80 °C aus. Trocknen Sie das Produkt nicht mit künstlicher Wärme, sondern lassen Sie es an einem gut belüfteten Ort trocknen.

EMPLOI DU MATERIEL

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées, ou bien l'utilisateur doit être placé sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée. Une condition physique défaillante peut avoir un impact sur la sécurité pendant son utilisation du produit. Le connaissance des techniques de sauvetage basiques est demandée pour utiliser ce produit.

Vérifier la compatibilité de ce produit avec les autres éléments de votre matériel.

Afin d'augmenter la longévité de ce produit, il est nécessaire d'être soigneux lors de son utilisation. Evitez le frottement sur des matériaux abrasifs et sur des parties tranchantes.

Ne pas utiliser ce produit si vous entretien du produit, il est préférable de l'attribuer de manière nominative à un utilisateur.

Utilisateur doit effectuer un contrôle régulièrement (marche, assis, debout) et un test de suspension avec son matériel pour être sûr qu'il soit de la bonne taille et du niveau de confort nécessaire pour l'usage attendu. Pendant l'utilisation, suivre les procédures de travail appropriées afin de réduire le risque de chute et les effets du traumatisme lié à la suspension.

Ne pas dépasser la charge maximale et la traçabilité de ce produit, il est préférable de l'attribuer à un utilisateur unique.

Il est important que l'utilisateur vérifie régulièrement les boucles et autres moyens de serrage et de réglage pendant utilisation.

Avant et après chaque utilisation, l'utilisateur doit de vérifier l'état des sangles, des cordes et des coutures, y compris celles qui sont difficilement accessibles. Ne pas hésiter à mettre au rebut ou à faire contrôler par un produit défectueux réduisant sa résistance ou similaire sont fonctionnement.

Ce produit peut être endommagé par des chutes de pierres, de matériaux, de petite taille.

L'utilisateur doit envisager les possibilités de secours en cas de difficultés rencontrées en utilisant ce produit. S'il faut travailler sur un bord tranchant, les précautions appropriées doivent être prises.

Après une chute importante, ou une chute à une corde unique (lanyard unique), ce produit ne doit plus être utilisé: des ruptures internes non apparentes peuvent avoir considérablement prématuré. Ne pas hésiter à contacter SINGING ROCK en cas de doute.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Ce produit peut être lavé à l'eau de l'eau froide de qualité domestique. S'il est toujours souillé il pourra être lavé dans de l'eau tiède (maximum 30 °C) et à l'aide avec du savon doux. Rincer bien et laisser sécher dans un endroit sec dans une fourchette de ph comprise entre 5,5 et 8,5. Si la désinfection est nécessaire, utilisez une dilution (1%) de peroxyde d'hydrogène à 3 volumes, dans un endroit bien ventilé et loin de toute source de chaleur directe. Assurez vous qu'il ne soit pas sensible au, comprenez la nature exacte de votre appareil de produit avant qu'il ne soit complètement sec. Toujours garder ce produit à une température inférieure à 40 °C et supérieure à –40 °C.

DUREE DE VIE ET INSPECTION

La durée de vie de ce produit dépend de la fréquence de son utilisation ainsi que de l'environnement dans lequel il est utilisé (sel, sable, moisissure, produits chimiques...) Sans tenir compte de ces conditions d'utilisation, la norme définit une durée maximale d'utilisation de 10 ans après la date de fabrication. Cependant, même dans ce cas, il est nécessaire de remplacer ce produit dès qu'il présente un signe d'usure. Il est impératif de faire contrôler ce produit par un technicien qualifié au moins une fois par an. Pour plus d'informations, contactez SINGING ROCK.

GARANTIE SINGING ROCK

Ce produit est garanti pendant 3 ans pour tout défaut de matière ou de fabrication.

Limite de la garantie: l'usure normale, les modifications ou retouches, les utilisations non appropriées, le mauvais stockage, les accidents, les négligences, le non-respect des instructions d'entretien et d'utilisation décrites dans ce manuel ne sont pas couverts par la garantie.

SINGING ROCK n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou tout autre type de dommages survenus ou résultant de l'utilisation de ce produit.

Ce produit peut être utilisé avec d'autres composants d'un même système.

Il est indispensable pour la sécurité de l'utilisateur que ces instructions soient rédutées dans la langue du pays où ce produit sera utilisé.

Es ist zur Sicherheit des Benutzers wesentlich, daß diese Anwendungsvorschriften in Sprache des Landes übersetzt werden, in dem das Produkt verwendet werden soll.

FRANÇAIS

MODES D'UTILISATION

Ne pas procéder à l'emploi ce produit sans avoir lu avec attention cette notice technique!

Ce produit est conçu et fabriqué pour être utilisé avec une corde quelconque. En cas d'utilisation de matériaux statiques seuls (corde statique, sangles...) et s'il y a risque de chute, **il est impératif d'utiliser un absorbeur (EN 355) est obligatoire pour diminuer la force de choc.**

Attention: l'information contenue dans cette notice avant utilisation.

Cette notice technique présente les modes d'utilisation de ce produit. Seuls les quelques cas de mauvaise utilisation et d'interdiction les plus courants sont représentés (barrés en rouge). Une multitude d'autres mauvaises utilisations existe et il nous est impossible de les énumérer, ni même de les imaginer.

Seules les techniques d'utilisation présentées non barrées sont autorisées. Toute autre utilisation est à exclure: danger de mort. En cas de doute, ou de problème de compréhension, renseignez-vous auprès de SINGING ROCK. Les activités en hauteur: escalade, via ferrata, spéléo, rappel, ski de randonnée, secours, travaux en hauteur sont des activités dangereuses qui peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles. L'appartenance des techniques adéquates et des mesures de sécurité s'effectue sous votre seule responsabilité. Vous disposez personnellement tous les risques et responsabilités pour tout dommage, blessure ou mort pouvant survenir après utilisation de nos produits de quelque façon que ce soit. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité ou de prendre ce risque, n'utilisez pas ce matériel.

EMPLOI

Durante l'uso adottare le procedure di lavoro appropriate per eliminare la caduta e per ridurre gli effetti del trauma da sospensione.

Per assicurare una migliore manutenzione di questo prodotto, è preferibile designare personalmente ogni prodotto ad un unico utilizzatore.

L'utilizzatore deve effettuare dei movimenti (in cammino, seduto, in piedi) e un test di sospensione con tutto il suo materiale per assicurare di essere della giusta taglia e sufficientemente comodo per l'impiego previsto.

E' importante che l'utilizzatore verifichi regolarmente le fibbie e gli altri mezzi di serraggio e di regolazione durante l'utilizzo.

Prima e dopo ogni utilizzo, è obbligatorio verificare lo stato delle fettucce, delle corde e delle cuciture, comprese quelle difficilmente accessibili. Ispezionare le cuciture che sono coperte dalla fodera del giubbetto tirando fuori la fettuccia. Non esitare a mettere fuori servizio o a far controllare da un esperto un prodotto che riduca la resistenza a che ne limiti il funzionamento.

Questo prodotto può essere danneggiato da piccole cadute di pietre.

L'utilizzatore deve considerare la possibilità di soccorso in caso di difficoltà incontrate utilizzando questo prodotto. Se è possibile cercare, in caso di utilizza, altre fettemelli, devono essere prese le precauzioni appropriate.

Dopo una forte caduta (per. fattore di caduta 1 con corda dinamica), questo prodotto non deve più essere utilizzato: delle rotture interne non apparenti possono causare un indebolimento prematuro. In caso di dubbio, non esitare a contattare SINGING ROCK.

LAVAGGIO E MANUTENZIONE

Il prodotto può essere sciacquato in acqua fredda potabile pulita. Se fosse ancora sporco, può essere lavato in acqua tiepida (max 30 °C) e con sapone neutro utilizzando sapone neutro (ad esempio liquido o in polvere) diluito, con pH compreso tra 5,5 e 8,5. Se la disinfezione è necessaria, utilizzare una soluzione debole (1%) di permanganato di potassio. Quindi sciacquare accuratamente e far asciugare naturalmente in un luogo ventilato e lontano da ogni sorgente. Non usare detergenti chimici. Se necessaria, lubrificare le parti mobili in metallo con un lubrificante a base di silicone (fare in modo che il lubrificante non venga a contatto con la parti in tessuto).

ISTRUZIONI PER IL TRASPORTO E LA CONSERVAZIONE

Tutti i prodotti chimici, gli agenti corrosivi ed i solventi devono essere considerati pericolosi per questo prodotto.

Trasportare e conservare sempre questo prodotto nel suo sacchetto. Non conservarlo in un ambiente umido o bagnato senza averlo prima fatto asciugare. Malgrado la protezione contro i raggi UV, è raccomanda di conservare il prodotto al riparo dalla luce solare diretta per lunghi periodi. Tenere questo prodotto lontani di calore diretto. Assicurarsi che il prodotto non sia troppo accartocciato o stretto. Non conservare mai questo prodotto se umido.

Utilizzare questo prodotto solo a temperatura ambiente compresa tra –40 °C (–40 °F) e 80 °C (176 °F).

DURATA E ISPEZIONE

La durata di vita di questo prodotto dipende dalla frequenza del suo utilizzo e dall'ambiente dove questo avviene (sale, sabbia, umidità, agenti chimici, ecc.). Senza tener conto di queste condizioni d'utilizzo, la norma definisce un ciclo di vita massimo di 10 anni a partire dalla data di fabbricazione. Tuttavia, anche in questo caso, è necessario sostituire questo prodotto non appena presenta un segno di usura. Questo prodotto deve essere controllato da un tecnico qualificato almeno una volta all'anno. Per maggiori informazioni, contattare SINGING ROCK.

GARANZIA SINGING ROCK

Questo prodotto è garantito per 3 anni contro ogni difetto del materiale o di fabbricazione.

Limite della garanzia: l'usura normale, le modificazioni o ritocchi, gli utilizzi non appropriati, la cattiva manutenzione, gli incidenti, le negligenze, i danni, gli utilizzi ai quali non sono destinati, non seguire le istruzioni di manutenzione e di utilizzo descritte in questo manuale non sono coperti dalla garanzia.

SINGING ROCK non è responsabile delle conseguenze dirette, indirette, accidentali o di ogni altro tipo di danno verificatosi a causato dall'utilizzo del suo prodotti.

Questo prodotto può essere utilizzato con altri componenti di uno stesso sistema.

Es esencial para seguridad del usuario que estas instrucciones de uso sean traducidas al idioma del país donde el producto se va a utilizar.

ITALIANO

MODALITÀ D'USO

Non utilizzare questo prodotto senza aver letto con attenzione le presenti istruzioni tecniche!

Questo prodotto è progettato e fabbricato per essere utilizzato con una corda qualsiasi. In caso di utilizzo con materiali statici (corda statica, sangles...) e se c'è rischio di caduta, è obbligatorio l'uso di un dispositivo assorbitore di energia (per dimezzare la forza d'urto).

Attenzione: formazione specifica indispensabile prima dell'uso!

Questa istruzione d'uso presenta le modalità di utilizzo di questo prodotto. Ne sono rappresentati solo i casi più frequenti di cattivo utilizzo e di divieto (figure barrate di rosso). Ma esistono molti altri esempi di cattivo utilizzo che ci è impossibile enumerare e perfino immaginare.

Sono autorizzate solo le tecniche di utilizzo non barrate da una croce. Ogni altro utilizzo è da escludere: pericolo di morte. In caso di dubbio o di problemi di comprensione, rivolgersi presso SINGING ROCK.

Le attività in altezza, l'arrampicata, la speleologia, la discesa su corda, lo sciescursionismo, il soccorso, i lavori in altezza e l'esplorazione sono attività pericolose, che possono causare ferite gravi, anche mortali. L'appartenenza delle tecniche adeguate e delle misure di sicurezza è sotto la vostra responsabilità. Dovete personalmente farvi carico di tutti i rischi e le responsabilità per danni, ferite e morte che possono sopraggiungere, in qualsiasi modo, dopo l'utilizzo dei nostri prodotti. Se non siete in grado di assumervi tale responsabilità o di prendervi questo rischio, non deve utilizzare questo prodotto.

APPLICAZIONI

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da personale competente e addestrato, altrimenti l'utilizzatore deve essere posto sotto il diretto controllo visivo di una persona competente e addestrata. Verificare la compatibilità di questo prodotto con gli altri elementi del vostro materiale. Per aumentare la durata di questo prodotto, è necessario prestare un grande attenzione durante la sua. Evitare lo sfregamento su materiali abrasivi o su parti taglienti.

Dopo un caduta importante (p. e. fattore da caduta 1 con una corda dinamica), anche se non visibile, questo prodotto deve essere definitivamente ritirato dall'uso. Per assicurare una migliore manutenzione di questo prodotto, è preferibile designare personalmente ogni prodotto ad un unico utilizzatore.

Prima e dopo ogni utilizzo, è obbligatorio verificare lo stato delle fettucce, delle corde e delle cuciture, comprese quelle difficilmente accessibili. Ispezionare le cuciture che sono coperte dalla fodera del giubbetto tirando fuori la fettuccia. Non esitare a mettere fuori servizio o a far controllare da un esperto un prodotto che riduca la resistenza a che ne limiti il funzionamento.

L'utilizzatore deve considerare la possibilità di soccorso in caso di difficoltà incontrate utilizzando questo prodotto. Se è possibile cercare, in caso di utilizza, altre fettemelli, devono essere prese le precauzioni appropriate.

Dopo una forte caduta (per. fattore di caduta 1 con corda dinamica), questo prodotto non deve più essere utilizzato: delle rotture interne non apparenti possono causare un indebolimento prematuro. In caso di dubbio, non esitare a contattare SINGING ROCK.

LAVAGGIO E MANUTENZIONE

Il prodotto può essere sciacquato in acqua fredda potabile pulita. Se fosse ancora sporco, può essere lavato in acqua tiepida (max 30 °C) e con sapone neutro utilizzando sapone neutro (ad esempio liquido o in polvere) diluito, con pH compreso tra 5,5 e 8,5. Se la disinfezione è necessaria, utilizzare una soluzione debole (1%) di permanganato di potassio. Quindi sciacquare accuratamente e far asciugare naturalmente in un luogo ventilato e lontano da ogni sorgente. Non usare detergenti chimici. Se necessaria, lubrificare le parti mobili in metallo con un lubrificante a base di silicone (fare in modo che il lubrificante non venga a contatto con la parti in tessuto).

ISTRUZIONI PER IL TRASPORTO E LA CONSERVAZIONE

Tutti i prodotti chimici, gli agenti corrosivi ed i solventi devono essere considerati pericolosi per questo prodotto.

Trasportare e conservare sempre questo prodotto nel suo sacchetto. Non conservarlo in un ambiente umido o bagnato senza averlo prima fatto asciugare. Malgrado la protezione contro i raggi UV, è raccomanda di conservare il prodotto al riparo dalla luce solare diretta per lunghi periodi. Tenere questo prodotto lontani di calore diretto. Assicurarsi che il prodotto non sia troppo accartocciato o stretto. Non conservare mai questo prodotto se umido.

Utilizzare questo prodotto solo a temperatura ambiente compresa tra –40 °C (–40 °F) e 80 °C (176 °F).

DURATA E ISPEZIONE

La durata di vita di questo prodotto dipende dalla frequenza del suo utilizzo e dall'ambiente dove questo avviene (sale, sabbia, umidità, agenti chimici, ecc.). Senza tener conto di queste condizioni d'utilizzo, la norma definisce un ciclo di vita massimo di 10 anni a partire dalla data di fabbricazione. Tuttavia, anche in questo caso, è necessario sostituire questo prodotto non appena presenta un segno di usura. Questo prodotto deve essere controllato da un tecnico qualificato almeno una volta all'anno. Per maggiori informazioni, contattare SINGING ROCK.

GARANZIA SINGING ROCK

Questo prodotto è garantito per 3 anni contro ogni difetto del materiale o di fabbricazione.

Limite della garanzia: l'usura normale, le modificazioni o ritocchi, gli utilizzi non appropriati, la cattiva manutenzione, gli incidenti, le negligenze, i danni, gli utilizzi ai quali non sono destinati, non seguire le istruzioni di manutenzione e di utilizzo descritte in questo manuale non sono coperti dalla garanzia.

SINGING ROCK non è responsabile delle conseguenze dirette, indirette, accidentali o di ogni altro tipo di danno verificatosi a causato dall'utilizzo del suo prodotti.

Questo prodotto può essere utilizzato con altri componenti di uno stesso sistema.

Es esencial para seguridad del usuario que estas instrucciones de uso sean traducidas al idioma del país donde el producto se va a utilizar.

ESPAÑOL

MODO DE USO

No utilizar este producto sin haber leído con atención y haber comprendido las presentes instrucciones técnicas!

Este producto forma parte de un sistema de detención de caídas y ha sido diseñado para ser utilizado con cuerda dinámica. En caso de ser utilizado únicamente con materiales estáticos (cuerda estática, cintas...) y si existe el riesgo de caída, es obligatorio el uso de un disipador de energía para reducir la fuerza de choque.

Esta ficha técnica explica las formas de utilizar este producto. Sólo se citan algunas de las más comunes y de prohibición más corrientes (tachadas con una cruz). Existe una multitud de otras malas utilizaciones que no podemos enumerar ni imaginar. **Sólo están autorizadas las técnicas de utilización presentadas y no tachadas.** Cualquier otra utilización se debe excluir debido a peligro de muerte. En caso de duda o problemas de comprensión, diríjase a SINGING ROCK.

Actividades en altura, escalada, vía ferrata, espeleología, rappel, esquí de travesía, montaña, trabajos en altura y exploración son actividades peligrosas que pueden provocar lesiones graves, incluso la muerte. La elección de los procedimientos todos los riesgos y responsabilidades por todo daño, herida o muerte que pueda ocurrir después de utilizar nuestros productos, de cualquier manera que sea. Si no está capacitado para asumir esta responsabilidad o para correr este riesgo, no utilice este material.

USO

La indispensable un aprendizaje adecuado de las técnicas y métodos de seguridad para usar este producto.

Este producto sólo debe ser utilizado por personas capacitadas y con experiencia, de lo contrario el usuario deberá estar bajo el control visual directo de una persona competente y capacitada. Verificar la compatibilidad de este producto con el resto de su equipo.

Antes e después do uso, deve-se verificar as condições das fitas, cordas e costuras, incluso as mais pequenas acessíveis. Não hesite em apresentar a reforma a cadeirinha (harness) que aparentar sinais de desgaste que possam afectar sua resistência ou seu bom funcionamento.

É proibida qualquer modificação ou reparo fora de nossa fábrica.

Cabe ao utilizador antever situações que possam necessitar de resgate em caso de dificuldade encontrada ao utilizar este produto. Se for usado em superfícies abrasivas ou bermas afiadas devem ser tomadas as precauções adequadas.

Não continue a utilizar este produto após uma queda significativa (por exemplo, uma queda de fator 1 com corda dinâmica): apesar de não percepítveis, pode ter havido dano interno que cause diminuição da resistência e de um ganho de segurança do produto. Não hesite em contatar a SINGING ROCK em caso de dúvida.

ADVERTÊNCIA

Todos o qualquer produto químicos, corrosivos ou solventes devem ser considerados perigosos se em contato com qualquer tipo de equipamento de protecção pessoal.

Este produto e desenvolvido e testado para ser usado entre –40 °C (–40 °F) e 80 °C (176 °F).

MANUTENÇÃO

Os produtos podendo ser lavados em água limpa. Permanecendo não totalmente limpos podem ser lavados em água quente (máximo de 30 °C) e se necessário o uso de sabão neutro (ex. Lux em barra ou grãos) onde a dilução tenha um ph entre 5,5 e 8,5. Se a desinfecção for necessária, use uma diluição fraca (1%) de permanganato de potássio. Em seguida deve-se secar cuidadosamente deixando secar naturalmente em local ventilado e longe de qualquer fonte direta de calor e protegido de radiações solar. Detergentes não devem ser usados em nenhuma circunstância. Se for preciso se re-lubrificação de algum componente deverse ser usado lubrificadores a base de silicone (assegurar que este lubrificante não entre em contato com nenhuma parte têxtil).

INSTRUÇÃO DE TRANSPORTE E ESTOQUE

Sempre carregue e estoque os produtos em sua própria embalagem. Não estoque nenhum produto em ambiente úmido ou molhado sem antes ter secado. Apesar da protecção contra radiações UV recomendado para o estoque deste produto ligeiras bem ventiladas fora do alcance direto de luz solar. Não comprima demais o produto ou deixe-o muito amassado. Nunca estoque este produto se estiver molhado.

Use este produto apenas em temperaturas compreendidas entre –40 °C (–40 °F) e 80 °C (176 °F).

VIDA DE USO E INSPECÇÃO

La vida de uso estimada para este producto queda limitada a un máximo de 10 años desde la fecha de producción y 10 años desde su primer uso. El medio ambiente (sal, arena, humedad, productos químicos etc) y el tipo de operación (p.ej. velocidad de la cuerda, caídas en vuelo, etc) pueden reducir esta vida. Hay que prestar especial atención a los productos que estén sujetos a un desgaste más elevado (p.ej. cuerdas, cintas, etc) o cuando el producto sea utilizado por personas ajenas (p.ej. cabos de anclaje, anillos, ect para absorción de caídas).

El usuario debe controlar el producto:

1. **antes y después de cada uso,**
2. **durante el uso** (estado de las diferentes piezas del sistema de amarre...).

La inspección debe comprender:

El tejido: Atención a los cortes, desgastes y desperfectos debidos al deterioro por envejecimiento, por el uso, por el calor, por los químicos, etc.

Costuras: Cuidado con los hilos cortados o deshilachados.

Las partes metálicas: Correcto funcionamiento de las hebillas y otros sistemas de cierre.

Etiquetas: Legibilidad de las etiquetas de producto.

Recomendamos anotar todos los controles en un registro.

Para aumentar la vida de este producto, es necesario ser cuidados durante su utilización. Evite el rozamiento con materiales abrasivos, y con partes cortantes.

GARANTÍA SINGING ROCK

Este producto está garantizado durante 3 años contra todo defecto en los materiales o de fabricación. Limitaciones de la garantía: El desgaste normal, las modificaciones o alteraciones, almacenamiento incorrecto, la ignorancia se excluyen de la garantía los datos debida a accidentes, negligencia y usos para los que no está destinado el producto, SINGING ROCK no se hace responsable de las consecuencias directas, indirectas, accidentales o de cualquier otro tipo de daño surgido a resultante de la utilización de sus productos.

Este producto puede ser utilizado con otros componentes de un mismo sistema.

Es esencial para seguridad del usuario que estas instrucciones de uso sean traducidas al idioma del país donde el producto se va a utilizar.

NEDERLANDS

GEBRUIKSAANWIJZING

Lees aandachtig deze gebruiksaanwijzing voor gebruik.

Deze gordels zijn ontworpen en gefabriceerd om met een dynamisch UIAA touw gebruikt te worden.

In geval van gebruik met statisch materiaal (statisch touw bandsnaren, enkellussen,...) en indien er valrisico is, **is het essentieel dat een absorbeur (EN 355)** geïnstalleerd is om de impact te verminderen.

Opgelet: gepaste training is noodzakelijk voor gebruik. De technieken gebruiksaanwijzing bevat instructies inzake de werking van dit product. Slechts enkele van de meest voorkomende verkeerde toepassingen worden in het rood doorstreept (schema's met een kruis over). Een onbeboer aantal andere verkeerde toepassingen bestaan en het is ons onmogelijk deze allemaal te beschrijven, laat staan ze in te beelden. Alleen de voorgestelde, niet doorkruiste technieken zijn toegelaten. Elke andere toepassing is verboden: levensgevaar! Indien twijfelt of moeilijkheden om de uitleg te begrijpen, raadpleegt U de fabrikant of SINGING ROCK of zijn afgevaardigden.

Activiteiten op hoogte, klimmen, klettersteig, speleologie, afdalen, skiën, expeditie en reddingen zijn gevaarlijke activiteiten die ernstige verwondingen en zelfs de dood tot gevolg kunnen hebben. **Het is uw verantwoordelijkheid** om aanleren van de aangepaste technieken en voor het nemen van de nodige veiligheidsmaatregelen. U draagt alle risico's en verantwoordelijkheden in verband met dood lijdens het gebruik van onze producten op welke wijze ook. Als U niet in staat bent deze verantwoordelijkheid te dragen of dit risico te nemen, maak dan geen gebruik van dit materiaal.

GEBRUIK

Een voldoende leertijd in aangewezen technieken en veiligheidsmethodes moeten in acht worden genomen om dit product te gebruiken.

Dit product mag alleen door competente personen worden gebruikt of onder competente personen: ofwel moet de gebruiker onder direct visueel toezicht geplaatst worden van een verantwoordelijke competent persoon. De fysieke conditie van de gebruiker kan de veiligheid tijdens het gebruik van dit product beïnvloeden. De kennis van basistechnieken voor reddingen is vereist.

Dit product kan met andere componenten in een compatibel systeem worden gebruikt worden.

Kijk na of dit product combineerbaar is met andere elementen van uw uitrusting.

Het gebruik van niet-compatibele producten in de veiligheidsketen of schade aan eender welk component kan leiden tot een ernstig of fataal ongeval.

Wij adviseren de werking en de staat van elke onderdeel regelmatig te controleren door een competente persoon.

Gebruik tijdens het gebruik de juiste werkmethode om de aanstalt en de gevolgen van het trauma van de suspensie trauma te elimineren.

Om de levensduur van dit product te verhogen, is het noodzakelijk er zorg zoom mee om te gaan tijdens het gebruik. Vermijd schuren op schurende oppervlakken en scherpe oppervlakken of materialen.

Om een beter onderhoud van dit product te waarborgen, verdient het aanbeveling dit nominatief aan één gebruiker toe te kennen.

De gebruiker moet regelmatig de gespen, ringen, zitten, rechtop staan) en een hangtest uitvoeren met zijn materieel om na te gaan of het van de passenda is en voldoende comfort biedt voor het beoogde gebruik.

De personen moet tijdens het gebruik regelmatig de gespen en andere span- en regelonderdelen controleren.

Het is verplicht voor en na elk gebruik de goede staat van de banddussen, touwen en stikkers te controleren, ook de moeilijk toegankelijke delen.

Aarzel niet om een product dat zwakheden vertoont, zijn sterkte of werking beïnvloedt, buiten gebruik te stellen. Voor het harnas is het belangrijk dat de gebruiker goed vertrouwd is met de verschillende regelmatig inspecteert. Vochtige en lange ontstandingsleden kunnen het afstellen van het harnas bemoeilijken. De invloed op de sterkte van het harnas kan verminderen. Controleer of de knoop is goed laden in goed van gebruik over de rand, moeten de gepaste maatregelen in acht worden genomen.

ONDERHOUD

Een product moet met de hand gewassen worden met een warmtebad voor maximaal vier minuten bij een temperatuur van 30 °C). Het dient te worden gespoeld met overvloedig schoon water en gedroogd in een beschermde omgeving, binnen pH bereik 5,5 en 8,5. Als desinfectie nodig is, gebruik een liichte (1%) verdunning van kaliumpermanganaat. Geen detergent gebruiken.

Het moet daarna worden gedroogd in een schaduw, goed verluchte en niet te warme plaats, weg van een directe warmtebron en UV straling. Indien nodig moeten de mobiele componenten met metalen onderdelen gesmeerd worden met een siliconen glijmiddel (zorg ervoor dat het smeermiddel niet in contact komt met textiele onderdelen).

**INSTRUCTIES VOOR TRANSPORT EN O